

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Макаренко Андрей Николаевич  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 01.08.2025 16:47:14  
Уникальный программный ключ:  
1e02a8a497b6bca793d528725db6e006cd063d02

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
"Томский государственный педагогический университет"  
(ТГПУ)  
Институт иностранных языков и международного сотрудничества

План одобрен Ученым советом университета

Протокол № 11 от 17.04.2025

РАБОЧИЙ УЧЕБНЫЙ  
ПЛАН

по программе специалитета

45.05.01

Специальность: 45.05.01 Перевод и переводоведение

Направленность (английский язык–немецкий язык; английский язык–китайский язык)  
(профиль):

Квалификация: Лингвист-переводчик

Форма обучения: Очная

Срок получения образования: 5 л.

Типы задач профессиональной деятельности

переводческий

Год начала подготовки (по учебному плану) 2025

Образовательный стандарт (ФГОС) № 989 от 12.08.2020

СОГЛАСОВАНО

Проректор по образовательной деятельности

/ Садиева М.С./

Проректор по нормативному обеспечению  
уставной деятельности

/ Швабауэр О.А./

Директор института иностранных языков и  
международного сотрудничества

/ Богданова А.Г./



УТВЕРЖДАЮ

Макаренко А.Н.

"17" апреля 2025г.

|                   |                                                                          | Курс 1                   |        |        | Курс 2                   |        |        | Курс 3                              |        |        | Курс 4                   |        |        | Курс 5                   |         |        | Итого   |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------|--------|--------------------------|--------|--------|-------------------------------------|--------|--------|--------------------------|--------|--------|--------------------------|---------|--------|---------|
|                   |                                                                          | Сем. 1                   | Сем. 2 | Всего  | Сем. 3                   | Сем. 4 | Всего  | Сем. 5                              | Сем. 6 | Всего  | Сем. 7                   | Сем. 8 | Всего  | Сем. 9                   | Сем. 10 | Всего  |         |
|                   | Теоретическое обучение                                                   | 17 1/6                   | 18 5/6 | 36     | 17 1/6                   | 18 5/6 | 36     | 17 1/6                              | 16 5/6 | 34     | 17 1/6                   | 16 5/6 | 34     | 17 1/6                   | 14 1/6  | 21 5/6 | 161 5/6 |
| Э                 | Экзаменационные сессии                                                   | 2                        | 2      | 4      | 2                        | 2      | 4      | 2                                   | 2      | 4      | 2                        | 2      | 4      | 2                        | 2       | 4      | 20      |
| У                 | Учебная практика                                                         |                          |        |        |                          |        |        |                                     | 2      | 2      |                          |        |        |                          |         |        | 2       |
| П                 | Производственная практика                                                |                          |        |        |                          |        |        |                                     |        |        |                          | 2      | 2      |                          | 10      | 10     | 12      |
| Д                 | Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы |                          |        |        |                          |        |        |                                     |        |        |                          |        |        |                          | 4       | 4      | 4       |
| К                 | Продолжительность каникул                                                | 11 дн                    | 59 дн  | 70 дн  | 11 дн                    | 59 дн  | 70 дн  | 11 дн                               | 59 дн  | 70 дн  | 11 дн                    | 59 дн  | 70 дн  | 7 дн                     | 63 дн   | 70 дн  | 350 дн  |
| *                 | Нерабочие праздничные дни (не включая воскресенья)                       | 9 дн                     | 5 дн   | 14 дн  | 9 дн                     | 5 дн   | 14 дн  | 9 дн                                | 5 дн   | 14 дн  | 9 дн                     | 5 дн   | 14 дн  | 9 дн                     | 5 дн    | 14 дн  | 70 дн   |
| Продолжительность |                                                                          | 155 дн                   | 210 дн | 365 дн | 155 дн                   | 210 дн | 365 дн | 155 дн                              | 211 дн | 366 дн | 155 дн                   | 210 дн | 365 дн | 151 дн                   | 214 дн  | 365 дн |         |
| Високосный год    |                                                                          | <input type="checkbox"/> |        |        | <input type="checkbox"/> |        |        | <input checked="" type="checkbox"/> |        |        | <input type="checkbox"/> |        |        | <input type="checkbox"/> |         |        |         |



| Курс 2    |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           | Курс 3    |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |
|-----------|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|-----------|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|-----------|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|-----------|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|
| Семестр 3 |       |     |     |     |     |     |           | Семестр 4 |       |     |     |     |     |     |           | Семестр 5 |       |     |     |     |     |     |           | Семестр 6 |       |     |     |     |     |     |           |
| з.е.      | Итого | Лек | Лаб | Пр  | ИКР | СР  | Конт роль | з.е.      | Итого | Лек | Лаб | Пр  | ИКР | СР  | Конт роль | з.е.      | Итого | Лек | Лаб | Пр  | ИКР | СР  | Конт роль | з.е.      | Итого | Лек | Лаб | Пр  | ИКР | СР  | Конт роль |
| 29        | 1112  | 100 |     | 496 |     | 435 | 81        | 31        | 1180  | 74  |     | 586 |     | 412 | 108       | 28        | 1076  | 104 |     | 360 |     | 504 | 108       | 29        | 1108  | 118 | 36  | 358 |     | 488 | 108       |
| 29        | 1112  | 100 |     | 496 |     | 435 | 81        | 30        | 1144  | 74  |     | 568 |     | 394 | 108       | 24        | 932   | 104 |     | 306 |     | 414 | 108       | 25        | 964   | 118 | 36  | 286 |     | 443 | 81        |
|           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |
|           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |
| 2         | 72    | 16  |     | 16  |     | 40  |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |
| 5         | 180   |     |     | 108 |     | 45  | 27        | 5         | 180   |     |     | 114 |     | 39  | 27        |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |
|           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |
|           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |
|           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |
|           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |
|           | 68    |     |     | 34  |     | 34  |           |           | 64    |     |     | 36  |     | 28  |           |           | 68    |     |     | 34  |     | 34  |           |           | 64    |     |     | 32  |     | 32  |           |
|           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |
|           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |
|           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |
| 2         | 72    | 34  |     |     |     | 38  |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |
|           |       |     |     |     |     |     |           | 2         | 72    | 36  |     |     |     | 36  |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |
|           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |
|           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |
|           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |
| 2         | 72    | 16  |     | 16  |     | 40  |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |
|           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |
|           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |
|           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           | 2         | 72    | 16  |     | 16  |     | 40  |           |
| 5         | 180   |     |     | 108 |     | 18  | 54        | 5         | 180   |     |     | 114 |     | 39  | 27        | 10        | 360   |     |     | 148 |     | 158 | 54        | 4         | 144   |     |     | 102 |     | 42  |           |
|           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           | 5         | 180   |     |     | 72  |     | 81  | 27        | 4         | 144   |     |     | 102 |     | 42  |           |
| 3         | 108   |     |     | 72  |     | 9   | 27        | 3         | 108   |     |     | 76  |     | 32  |           | 5         | 180   |     |     | 76  |     | 77  | 27        |           |       |     |     |     |     |     |           |
| 2         | 72    |     |     | 36  |     | 9   | 27        | 2         | 72    |     |     | 38  |     | 7   | 27        |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |
| 2         | 72    |     |     | 54  |     | 18  |           | 4         | 144   |     |     | 76  |     | 41  | 27        |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |
|           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |
|           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           | 3         | 108   |     |     | 34  |     | 74  |           |
|           |       |     |     |     |     |     |           | 2         | 72    | 38  |     |     |     | 34  |           | 2         | 72    | 36  |     |     |     | 36  |           | 2         | 72    | 34  |     |     |     | 11  | 27        |
|           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |
|           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |
| 2         | 72    | 34  |     |     |     | 38  |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |
|           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |
|           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |
|           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |
|           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           | 3         | 108   | 34  |     | 18  |     | 29  | 27        |
|           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           | 5         | 180   | 34  |     | 16  |     | 130 |           |
|           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           |
|           |       |     |     |     |     |     |           |           |       |     |     |     |     |     |           | 2         | 72    | 18  |     | 18  |     | 9   | 27        |           |       |     |     |     |     |     |           |

План Учебный план специалитета '450501\_Пип\_2ИнЯз\_2025\_o.plx', код специальности 45.05.01, направленность (профиль) : (английский язык–немецкий язык, английский язык–китайский :

[illegible]

План Учебный план специалитета '450501\_Пип\_2ИНЯз\_2025\_o.plx', код специальности 45.05.01, направленность (профиль) : (английский язык–немецкий язык; английский язык–китайский :

| -                                                        | -             | -                                                                                                                | Формы пром. атт. |           |             |    | з.е. | -            | Итого акад.часов |            |      |       |           | Курс 1    |       |     |     |    |     |    |           |      |       |     |     |     |     |     |           |
|----------------------------------------------------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------|-------------|----|------|--------------|------------------|------------|------|-------|-----------|-----------|-------|-----|-----|----|-----|----|-----------|------|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|
|                                                          |               |                                                                                                                  |                  |           |             |    |      |              |                  |            |      |       |           | Семестр 1 |       |     |     |    |     |    | Семестр 2 |      |       |     |     |     |     |     |           |
| -                                                        | Индекс        | Наименование                                                                                                     | Экза мен         | Зачет     | Зачет с оц. | КР | Факт | Часов в з.е. | По плану         | Конт. раб. | ИКР  | СР    | Конт роль | з.е.      | Итого | Лек | Лаб | Пр | ИКР | СР | Конт роль | з.е. | Итого | Лек | Лаб | Пр  | ИКР | СР  | Конт роль |
| Ⓜ                                                        | Б1.О.34       | Сравнительная типология                                                                                          |                  | 9         |             |    | 3    | 36           | 108              | 54         |      | 54    |           |           |       |     |     |    |     |    |           |      |       |     |     |     |     |     |           |
| □                                                        | Б1.О.35       | Модуль "Практический курс второго иностранного языка"                                                            | 14568 А          | 22334 479 |             |    | 55   |              | 1980             | 992        |      | 826   | 162       | 5         | 180   |     |     | 72 |     | 81 | 27        | 7    | 252   |     |     | 114 |     | 138 |           |
| Ⓜ                                                        | Б1.О.35.01    | Практический курс второго иностранного языка                                                                     | 14568А           | 2379      |             |    | 41   | 36           | 1476             | 786        |      | 528   | 162       | 5         | 180   |     |     | 72 |     | 81 | 27        | 4    | 144   |     |     | 76  |     | 68  |           |
| Ⓜ                                                        | Б1.О.35.02    | Практикум по грамматике второго иностранного языка                                                               |                  | 234       |             |    | 11   | 36           | 396              | 168        |      | 228   |           |           |       |     |     |    |     |    | 3         | 108  |       |     | 38  |     | 70  |     |           |
| Ⓜ                                                        | Б1.О.35.03    | Практикум по фонетике второго иностранного языка                                                                 |                  | 4         |             |    | 3    | 36           | 108              | 38         |      | 70    |           |           |       |     |     |    |     |    |           |      |       |     |     |     |     |     |           |
| Ⓜ                                                        | Б1.О.36       | Переводческая скоропись                                                                                          |                  | 3         |             |    | 2    | 36           | 72               | 34         |      | 38    |           |           |       |     |     |    |     |    |           |      |       |     |     |     |     |     |           |
| Ⓜ                                                        | Б1.О.37       | Предпереводческий анализ текста                                                                                  |                  | 2         |             |    | 2    | 36           | 72               | 36         |      | 36    |           |           |       |     |     |    |     |    | 2         | 72   | 36    |     |     |     | 36  |     |           |
| Ⓜ                                                        | Б1.О.38       | Основы художественного перевода                                                                                  |                  | 5         |             |    | 1    | 36           | 36               | 18         |      | 18    |           |           |       |     |     |    |     |    |           |      |       |     |     |     |     |     |           |
| Ⓜ                                                        | Б1.О.39       | Информационные технологии в лингвистике                                                                          |                  | 6         |             |    | 2    | 36           | 72               | 36         |      | 36    |           |           |       |     |     |    |     |    |           |      |       |     |     |     |     |     |           |
| Часть, формируемая участниками образовательных отношений |               |                                                                                                                  |                  |           |             |    | 40   |              | 1440             | 590        |      | 634   | 216       |           |       |     |     |    |     |    |           |      |       |     |     |     |     |     |           |
| Ⓜ                                                        | Б1.В.01       | Практический курс устного последовательного перевода                                                             | 689              | 457       |             |    | 13   | 36           | 468              | 198        |      | 189   | 81        |           |       |     |     |    |     |    |           |      |       |     |     |     |     |     |           |
| Ⓜ                                                        | Б1.В.02       | Практический курс письменного перевода                                                                           | 79А              | 68        |             |    | 14   | 36           | 504              | 198        |      | 225   | 81        |           |       |     |     |    |     |    |           |      |       |     |     |     |     |     |           |
| □                                                        | Б1.В.ДВ.01    | Элективные дисциплины (модули) 1                                                                                 |                  | 9         |             |    | 2    |              | 72               | 36         |      | 36    |           |           |       |     |     |    |     |    |           |      |       |     |     |     |     |     |           |
| Ⓜ                                                        | Б1.В.ДВ.01.01 | Редактирование перевода                                                                                          |                  | 9         |             |    | 2    | 36           | 72               | 36         |      | 36    |           |           |       |     |     |    |     |    |           |      |       |     |     |     |     |     |           |
| Ⓜ                                                        | Б1.В.ДВ.01.02 | Перевод деловой документации                                                                                     |                  | 9         |             |    | 2    | 36           | 72               | 36         |      | 36    |           |           |       |     |     |    |     |    |           |      |       |     |     |     |     |     |           |
| □                                                        | Б1.В.ДВ.02    | Элективные дисциплины (модули) 2                                                                                 |                  | 9         |             |    | 2    |              | 72               | 36         |      | 36    |           |           |       |     |     |    |     |    |           |      |       |     |     |     |     |     |           |
| Ⓜ                                                        | Б1.В.ДВ.02.01 | Перевод технической документации                                                                                 |                  | 9         |             |    | 2    | 36           | 72               | 36         |      | 36    |           |           |       |     |     |    |     |    |           |      |       |     |     |     |     |     |           |
| Ⓜ                                                        | Б1.В.ДВ.02.02 | Практикум по переводу в социально-экономической сфере                                                            |                  | 9         |             |    | 2    | 36           | 72               | 36         |      | 36    |           |           |       |     |     |    |     |    |           |      |       |     |     |     |     |     |           |
| □                                                        | Б1.В.ДВ.03    | Элективные дисциплины (модули) 3                                                                                 | 89               |           |             |    | 9    |              | 324              | 122        |      | 148   | 54        |           |       |     |     |    |     |    |           |      |       |     |     |     |     |     |           |
| Ⓜ                                                        | Б1.В.ДВ.03.01 | Художественный перевод                                                                                           | 89               |           |             |    | 9    | 36           | 324              | 122        |      | 148   | 54        |           |       |     |     |    |     |    |           |      |       |     |     |     |     |     |           |
| Ⓜ                                                        | Б1.В.ДВ.03.02 | Проблемы перевода                                                                                                | 89               |           |             |    | 9    | 36           | 324              | 122        |      | 148   | 54        |           |       |     |     |    |     |    |           |      |       |     |     |     |     |     |           |
| Блок 2.Практика                                          |               |                                                                                                                  |                  |           |             |    | 21   |              | 756              | 20.5       | 20.5 | 735.5 |           |           |       |     |     |    |     |    |           |      |       |     |     |     |     |     |           |
| Обязательная часть                                       |               |                                                                                                                  |                  |           |             |    | 18   |              | 648              | 17         | 17   | 631   |           |           |       |     |     |    |     |    |           |      |       |     |     |     |     |     |           |
| Ⓜ                                                        | Б2.О.01(П)    | Производственная переводческая практика                                                                          |                  |           | 8           |    | 3    | 36           | 108              | 1.5        | 1.5  | 106.5 |           |           |       |     |     |    |     |    |           |      |       |     |     |     |     |     |           |
| Ⓜ                                                        | Б2.О.02(П)    | Производственная преддипломная практика                                                                          |                  |           | А           |    | 15   | 36           | 540              | 15.5       | 15.5 | 524.5 |           |           |       |     |     |    |     |    |           |      |       |     |     |     |     |     |           |
| Часть, формируемая участниками образовательных отношений |               |                                                                                                                  |                  |           |             |    | 3    |              | 108              | 3.5        | 3.5  | 104.5 |           |           |       |     |     |    |     |    |           |      |       |     |     |     |     |     |           |
| Ⓜ                                                        | Б2.В.01(У)    | Научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы) (учебная практика) |                  |           | 6           |    | 3    | 36           | 108              | 3.5        | 3.5  | 104.5 |           |           |       |     |     |    |     |    |           |      |       |     |     |     |     |     |           |
| Блок 3.Государственная итоговая аттестация               |               |                                                                                                                  |                  |           |             |    | 6    |              | 216              | 25         | 25   | 191   |           |           |       |     |     |    |     |    |           |      |       |     |     |     |     |     |           |
| Ⓜ                                                        | Б3.01(Д)      | Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы                                         |                  |           |             |    | 6    | 36           | 216              | 25         | 25   | 191   |           |           |       |     |     |    |     |    |           |      |       |     |     |     |     |     |           |
| ФТД.Факультативные дисциплины (модули)                   |               |                                                                                                                  |                  |           |             |    | 7    |              | 252              | 122        |      | 130   |           | 2         | 72    |     |     | 32 |     | 40 |           |      |       |     |     |     |     |     |           |
| Ⓜ                                                        | ФТД.01        | Социолингвистика                                                                                                 |                  | 7         |             |    | 1    | 36           | 36               | 18         |      | 18    |           |           |       |     |     |    |     |    |           |      |       |     |     |     |     |     |           |
| Ⓜ                                                        | ФТД.02        | Практикум по культуре общения второго иностранного языка                                                         |                  | 5         |             |    | 2    | 36           | 72               | 36         |      | 36    |           |           |       |     |     |    |     |    |           |      |       |     |     |     |     |     |           |
| Ⓜ                                                        | ФТД.03        | Современные лингвистические теории                                                                               |                  | 5         |             |    | 2    | 36           | 72               | 36         |      | 36    |           |           |       |     |     |    |     |    |           |      |       |     |     |     |     |     |           |
| Ⓜ                                                        | ФТД.04        | Профессиональное самоопределение педагога                                                                        |                  | 1         |             |    | 1    | 36           | 36               | 14         |      | 22    |           | 1         | 36    |     |     | 14 |     | 22 |           |      |       |     |     |     |     |     |           |
| Ⓜ                                                        | ФТД.05        | Основы планирования профессиональной деятельности                                                                |                  | 1         |             |    | 1    | 36           | 36               | 18         |      | 18    |           | 1         | 36    |     |     | 18 |     | 18 |           |      |       |     |     |     |     |     |           |

План Учебный план специалитета '450501 ПИГ\_2ИНЯз\_2025\_o.plx', код специальности 45.05.01, направленность (профиль) : (английский язык–немецкий язык; английский язык–китайский :

[illegible]

План Учебный план специалитета '450501\_Пип\_2ИнЯз\_2025\_o.plx', код специальности 45.05.01, направленность (профиль) : (английский язык–немецкий язык, английский язык–китайский :

[illegible]

| Индекс     | Содержание                                                                                                                                                                                                                                             | Тип |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| УК-1       | Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий                                                                                                                             | УК  |
| ИУК-1.1    | Анализирует проблемную ситуацию как систему, выявляя ее составляющие и связи между ними                                                                                                                                                                | -   |
| ИУК-1.2    | Осуществляет поиск алгоритмов решения поставленной проблемной ситуации на основе доступных источников информации; определяет в рамках выбранного алгоритма вопросы (задачи), подлежащие дальнейшей детальной разработке; предлагает способы их решения | -   |
| ИУК-1.3    | Разрабатывает стратегию достижения поставленной цели как последовательность шагов, предвидя результат каждого из них, и оценивая их влияние на планируемую деятельность                                                                                | -   |
| Б1.О.01    | История России                                                                                                                                                                                                                                         |     |
| Б1.О.03    | Философия                                                                                                                                                                                                                                              |     |
| Б1.О.16    | Организация добровольческой (волонтерской) деятельности и взаимодействие с социально ориентированными некоммерческими организациями                                                                                                                    |     |
| Б2.О.02(П) | Производственная преддипломная практика                                                                                                                                                                                                                |     |
| Б2.В.01(У) | Научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы) (учебная практика)                                                                                                                                       |     |
| Б3.01(Д)   | Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы                                                                                                                                                                               |     |
| УК-2       | Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла                                                                                                                                                                                        | УК  |
| ИУК-2.1    | Определяет условия достижения поставленной цели и задач проекта, ожидаемые результаты решения поставленных задач, ресурсное обеспечение, оценивает вероятные риски и ограничения                                                                       | -   |
| ИУК-2.2    | Организует и координирует работу участников по реализации проекта, обеспечивает работу команды необходимыми ресурсами                                                                                                                                  | -   |
| ИУК-2.3    | Согласовывает, сочетает все действия и усилия участников и партнеров проекта                                                                                                                                                                           | -   |
| ИУК-2.4    | Контролирует реализацию проекта на всех этапах его жизненного цикла                                                                                                                                                                                    | -   |
| Б1.О.15    | Основы права                                                                                                                                                                                                                                           |     |
| Б1.О.16    | Организация добровольческой (волонтерской) деятельности и взаимодействие с социально ориентированными некоммерческими организациями                                                                                                                    |     |
| Б3.01(Д)   | Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы                                                                                                                                                                               |     |
| УК-3       | Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели                                                                                                                                 | УК  |
| ИУК-3.1    | Вырабатывает стратегию сотрудничества на основе поставленной цели и организует работу команды для ее достижения                                                                                                                                        | -   |
| ИУК-3.2    | Учитывает в собственной профессиональной деятельности интересы, особенности поведения и мнения членов педагогического коллектива и партнеров                                                                                                           | -   |
| ИУК-3.3    | Обладает навыками преодоления возникающих в команде разногласий и конфликтов на основе учета интересов всех сторон                                                                                                                                     | -   |
| ИУК-3.4    | Предвидит результаты (последствия) как личных, так и коллективных действий                                                                                                                                                                             | -   |
| ИУК-3.5    | Планирует командную работу, распределяет поручения и делегирует полномочия членам команды, организует обсуждение разных идей и мнений                                                                                                                  | -   |
| Б1.О.13    | Основы педагогики и психологии                                                                                                                                                                                                                         |     |
| Б1.О.16    | Организация добровольческой (волонтерской) деятельности и взаимодействие с социально ориентированными некоммерческими организациями                                                                                                                    |     |

| Индекс     | Содержание                                                                                                                                                                                                | Тип |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| БЗ.01(Д)   | Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы                                                                                                                                  |     |
| ФТД.04     | Профессиональное самоопределение педагога                                                                                                                                                                 |     |
| ФТД.05     | Основы планирования профессиональной деятельности                                                                                                                                                         |     |
| УК-4       | Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия                                                | УК  |
| ИУК-4.1    | Владеет навыками поиска источников информации в профессиональной области на русском и иностранном языках                                                                                                  | -   |
| ИУК-4.2    | Ведет академическую и профессиональную дискуссию на государственном языке Российской Федерации и/или иностранном языке                                                                                    | -   |
| ИУК-4.3    | Владеет жанрами письменной и устной коммуникации в академической сфере, в том числе в условиях межкультурного взаимодействия                                                                              | -   |
| ИУК-4.4    | Осуществляет выбор стиля делового общения применительно к ситуации взаимодействия и ведение деловой документации, в том числе на иностранном языке                                                        | -   |
| ИУК-4.5    | Составляет и корректно переводит академические и профессиональные тексты с иностранного языка на государственный язык Российской Федерации и с государственного языка Российской Федерации на иностранный | -   |
| Б1.О.04    | Иностранный язык                                                                                                                                                                                          |     |
| Б1.О.06    | Русский язык и культура речи                                                                                                                                                                              |     |
| Б1.О.21    | Модуль "Практический курс первого иностранного языка"                                                                                                                                                     |     |
| Б1.О.21.01 | Практика речи                                                                                                                                                                                             |     |
| Б1.О.21.02 | Практическая грамматика                                                                                                                                                                                   |     |
| Б1.О.21.03 | Фонетика                                                                                                                                                                                                  |     |
| Б1.О.35    | Модуль "Практический курс второго иностранного языка"                                                                                                                                                     |     |
| Б1.О.35.01 | Практический курс второго иностранного языка                                                                                                                                                              |     |
| Б1.О.35.02 | Практикум по грамматике второго иностранного языка                                                                                                                                                        |     |
| Б1.О.35.03 | Практикум по фонетике второго иностранного языка                                                                                                                                                          |     |
| Б2.В.01(У) | Научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы) (учебная практика)                                                                                          |     |
| БЗ.01(Д)   | Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы                                                                                                                                  |     |
| ФТД.02     | Практикум по культуре общения второго иностранного языка                                                                                                                                                  |     |
| УК-5       | Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия                                                                                                          | УК  |
| ИУК-5.1    | Адекватно воспринимает и объясняет особенности поведения и мотивации людей различного социального и культурного происхождения                                                                             | -   |
| ИУК-5.2    | Выбирает способы преодоления коммуникативных, образовательных, этнических, конфессиональных барьеров для межкультурного взаимодействия при решении профессиональных задач                                 | -   |
| ИУК-5.3    | Конструктивно взаимодействует с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции                                               | -   |
| Б1.О.02    | Основы российской государственности                                                                                                                                                                       |     |
| Б1.О.07    | Культурология                                                                                                                                                                                             |     |
| Б1.О.16    | Организация добровольческой (волонтерской) деятельности и взаимодействие с социально ориентированными некоммерческими организациями                                                                       |     |
| Б1.О.25    | Теория межкультурной коммуникации                                                                                                                                                                         |     |

| Индекс   | Содержание                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Тип |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Б3.01(Д) | Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы                                                                                                                                                                                                                   |     |
| УК-6     | Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки и образования в течение всей жизни                                                                                                                             | УК  |
| ИУК-6.1  | Находит и творчески использует имеющийся опыт в соответствии с задачами саморазвития                                                                                                                                                                                                       | -   |
| ИУК-6.2  | Самостоятельно выявляет мотивы и стимулы для саморазвития, определяет цели профессионального роста; оценивает личные ресурсы по достижению целей саморазвития                                                                                                                              | -   |
| ИУК-6.3  | Планирует образовательную траекторию с учетом особенностей как профессиональной, так и других видов деятельности и требований рынка труда                                                                                                                                                  | -   |
| ИУК-6.4  | Действует в условиях неопределенности, корректируя собственные планы и шаги по их реализации с учетом имеющихся ресурсов                                                                                                                                                                   | -   |
| Б1.О.11  | Введение в профессию                                                                                                                                                                                                                                                                       |     |
| Б3.01(Д) | Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы                                                                                                                                                                                                                   |     |
| ФТД.04   | Профессиональное самоопределение педагога                                                                                                                                                                                                                                                  |     |
| УК-7     | Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности                                                                                                                                                   | УК  |
| ИУК-7.1  | Выбирает здоровьесберегающие технологии для поддержания здорового образа жизни с учетом физиологических особенностей организма                                                                                                                                                             | -   |
| ИУК-7.2  | Демонстрирует должный уровень физической подготовленности, планирует время для оптимального сочетания физической и умственной нагрузки и обеспечения работоспособности                                                                                                                     | -   |
| ИУК-7.3  | Соблюдает и пропагандирует нормы здорового образа жизни, обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности                                                                                                                                                                | -   |
| Б1.О.08  | Физическая культура и спорт                                                                                                                                                                                                                                                                |     |
| Б1.О.09  | Элективные дисциплины (модули) по физической культуре и спорту                                                                                                                                                                                                                             |     |
| Б3.01(Д) | Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы                                                                                                                                                                                                                   |     |
| УК-8     | Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов | УК  |
| ИУК-8.1  | Оценивает факторы риска, умеет обеспечивать личную безопасность и безопасность окружающих в повседневной жизни и в профессиональной деятельности                                                                                                                                           | -   |
| ИУК-8.2  | Знает и может применять методы защиты в чрезвычайных ситуациях и в условиях военных конфликтов, формирует культуру безопасного и ответственного поведения                                                                                                                                  | -   |
| ИУК-8.3  | Разъясняет правила поведения при возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов и демонстрирует владение приемами оказания первой помощи пострадавшим                                                                                                                            | -   |
| Б1.О.05  | Безопасность жизнедеятельности                                                                                                                                                                                                                                                             |     |
| Б3.01(Д) | Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы                                                                                                                                                                                                                   |     |
| УК-9     | Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах                                                                                                                                                                                              | УК  |
| ИУК-9.1  | Знает принципы недискриминационного взаимодействия с лицами с ограниченными возможностями здоровья в социальной и профессиональной сферах                                                                                                                                                  | -   |
| ИУК-9.2  | Демонстрирует толерантное поведение по отношению к лицам с ограниченными возможностями здоровья                                                                                                                                                                                            | -   |
| Б1.О.14  | Основы дефектологии                                                                                                                                                                                                                                                                        |     |

| Индекс   | Содержание                                                                                                                                                                                                                      | Тип |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Б3.01(Д) | Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы                                                                                                                                                        |     |
| УК-10    | Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности                                                                                                                                    | УК  |
| ИУК-10.1 | Способен понимать экономические процессы и явления, происходящие в различных областях жизнедеятельности                                                                                                                         | -   |
| ИУК-10.2 | Демонстрирует умение анализировать экономическую информацию, касающуюся различных областей жизнедеятельности                                                                                                                    | -   |
| ИУК-10.3 | Владеет навыками принятия обоснованных экономических решений в различных областях жизнедеятельности                                                                                                                             | -   |
| Б1.О.17  | Основы экономических знаний                                                                                                                                                                                                     |     |
| Б3.01(Д) | Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы                                                                                                                                                        |     |
| УК-11    | Способен формировать нетерпимое отношение к проявлениям экстремизма, терроризма, коррупционному поведению и противодействовать им в профессиональной деятельности                                                               | УК  |
| ИУК-11.1 | Понимает круг причин проявления коррупции, терроризма, экстремизма; идентифицирует формы их проявления; знает принципы, цели и способы противодействия коррупционному поведению, экстремистской и террористической деятельности | -   |
| ИУК-11.2 | Способен оценивать коррупционные риски, экстремистские и террористические угрозы; демонстрирует способность противодействовать коррупционному поведению в профессиональной деятельности                                         | -   |
| ИУК-11.3 | Демонстрирует готовность осуществлять профилактические мероприятия по противодействию коррупции, терроризму и экстремизму на территориях субъектов Российской Федерации                                                         | -   |
| ИУК-11.4 | Готов информировать органы государственной власти, местного самоуправления и общественность о коррупционных рисках, террористических и экстремистских угрозах на территории Российской Федерации                                | -   |
| Б1.О.05  | Безопасность жизнедеятельности                                                                                                                                                                                                  |     |
| Б1.О.15  | Основы права                                                                                                                                                                                                                    |     |
| Б3.01(Д) | Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы                                                                                                                                                        |     |
| ОПК-1    | Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности                   | ОПК |
| ИОПК-1.1 | Демонстрирует знания основных грамматических структур, лексико-фразеологических единиц, словообразовательных моделей языка перевода                                                                                             | -   |
| ИОПК-1.2 | Владеет навыком использования системы лингвистических знаний в профессиональной деятельности                                                                                                                                    | -   |
| ИОПК-1.3 | Способен воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)                                       | -   |
| ИОПК-1.4 | Владеет навыками аудирования и речепорождения в различных коммуникативных ситуациях при выполнении перевода                                                                                                                     | -   |
| ИОПК-1.5 | Способен адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе семантической, коммуникативной и структурной связи между частями высказывания  | -   |
| ИОПК-1.6 | Владеет всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным                                                                                                                                                       | -   |
| Б1.О.04  | Иностранный язык                                                                                                                                                                                                                |     |
| Б1.О.18  | Основы языкознания                                                                                                                                                                                                              |     |
| Б1.О.19  | Общее языкознание                                                                                                                                                                                                               |     |
| Б1.О.20  | Основы методологии лингвистического исследования                                                                                                                                                                                |     |

| Индекс     | Содержание                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Тип |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Б1.О.21    | Модуль "Практический курс первого иностранного языка"                                                                                                                                                                                                                                         |     |
| Б1.О.21.01 | Практика речи                                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |
| Б1.О.27    | Основы теории второго иностранного языка                                                                                                                                                                                                                                                      |     |
| Б1.О.28    | Теоретическая грамматика                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |
| Б1.О.29    | Стилистика                                                                                                                                                                                                                                                                                    |     |
| Б1.О.30    | Лексикология                                                                                                                                                                                                                                                                                  |     |
| Б1.О.31    | История первого иностранного языка и введение в спецфилологию                                                                                                                                                                                                                                 |     |
| Б1.О.32    | Литература стран изучаемого языка                                                                                                                                                                                                                                                             |     |
| Б1.О.33    | Теоретическая фонетика                                                                                                                                                                                                                                                                        |     |
| Б1.О.34    | Сравнительная типология                                                                                                                                                                                                                                                                       |     |
| Б1.О.35    | Модуль "Практический курс второго иностранного языка"                                                                                                                                                                                                                                         |     |
| Б1.О.35.01 | Практический курс второго иностранного языка                                                                                                                                                                                                                                                  |     |
| Б1.О.35.02 | Практикум по грамматике второго иностранного языка                                                                                                                                                                                                                                            |     |
| Б1.О.35.03 | Практикум по фонетике второго иностранного языка                                                                                                                                                                                                                                              |     |
| Б2.О.02(П) | Производственная преддипломная практика                                                                                                                                                                                                                                                       |     |
| Б3.01(Д)   | Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы                                                                                                                                                                                                                      |     |
| ФТД.01     | Социоллингвистика                                                                                                                                                                                                                                                                             |     |
| ФТД.03     | Современные лингвистические теории                                                                                                                                                                                                                                                            |     |
| ОПК-2      | Способен применять систему знаний о видах, приемах, стратегиях, технологиях и закономерностях перевода, а также требованиях, предъявляемых к переводу                                                                                                                                         | ОПК |
| ИОПК-2.1   | Владеет навыками использования различных переводческих стратегий и приемов, способен применять переводческие трансформации                                                                                                                                                                    | -   |
| ИОПК-2.2   | Учитывает требования, предъявляемые к переводу, проводит предпереводческий анализ и окончательное редактирование текста                                                                                                                                                                       | -   |
| Б1.О.22    | Практический курс перевода первого иностранного языка                                                                                                                                                                                                                                         |     |
| Б1.О.23    | Практический курс перевода второго иностранного языка                                                                                                                                                                                                                                         |     |
| Б1.О.24    | Теория перевода                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |
| Б2.О.02(П) | Производственная преддипломная практика                                                                                                                                                                                                                                                       |     |
| Б3.01(Д)   | Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы                                                                                                                                                                                                                      |     |
| ОПК-3      | Способен осуществлять межкультурное и межъязыковое взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах | ОПК |
| ИОПК-3.1   | Владеет знаниями в области географии, истории, политики, экономики, религии и культуры страны изучаемого языка                                                                                                                                                                                | -   |
| ИОПК-3.2   | Учитывает роль страноведческих знаний о региональных и глобальных политических процессах при переводе                                                                                                                                                                                         | -   |
| ИОПК-3.3   | Способен распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка                                                         | -   |
| Б1.О.25    | Теория межкультурной коммуникации                                                                                                                                                                                                                                                             |     |
| Б1.О.26    | Лингвострановедение и страноведение                                                                                                                                                                                                                                                           |     |

| Индекс                        | Содержание                                                                                                                                                                                                                                         | Тип |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Б2.О.01(П)                    | Производственная переводческая практика                                                                                                                                                                                                            |     |
| Б3.01(Д)                      | Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы                                                                                                                                                                           |     |
| ОПК-4                         | Способен работать с электронными словарями, различными источниками информации, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий | ОПК |
| ИОПК-4.1                      | Демонстрирует умение работы с электронными носителями информации, поиском в сети необходимой для перевода информации                                                                                                                               | -   |
| ИОПК-4.2                      | Владеет навыками применения справочно-информационных баз данных, тематических глоссариев и сетевых технологий                                                                                                                                      | -   |
| Б1.О.12                       | Информационно-коммуникационные технологии                                                                                                                                                                                                          |     |
| Б1.О.39                       | Информационные технологии в лингвистике                                                                                                                                                                                                            |     |
| Б2.О.01(П)                    | Производственная переводческая практика                                                                                                                                                                                                            |     |
| Б3.01(Д)                      | Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы                                                                                                                                                                           |     |
| ОПК-5                         | Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности                                                                                                          | ОПК |
| ИОПК-5.1                      | При решении задач профессиональной деятельности использует современные информационные технологии и понимает принципы их работы                                                                                                                     | -   |
| ИОПК-5.2                      | Ориентируясь на задачи профессиональной деятельности, обоснованно выбирает современные информационные технологии                                                                                                                                   | -   |
| ИОПК-5.3                      | Владеет навыками применения современных информационных технологий для решения задач профессиональной деятельности                                                                                                                                  | -   |
| Б1.О.10                       | Информатика                                                                                                                                                                                                                                        |     |
| Б1.О.12                       | Информационно-коммуникационные технологии                                                                                                                                                                                                          |     |
| Б1.О.39                       | Информационные технологии в лингвистике                                                                                                                                                                                                            |     |
| Б2.О.01(П)                    | Производственная переводческая практика                                                                                                                                                                                                            |     |
| Б2.О.02(П)                    | Производственная преддипломная практика                                                                                                                                                                                                            |     |
| Б3.01(Д)                      | Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы                                                                                                                                                                           |     |
| Тип задач проф. деятельности: | переводческий                                                                                                                                                                                                                                      |     |
| ПК-1                          | Способен осуществлять устный последовательный перевод текстов                                                                                                                                                                                      | ПК  |
| ИПК-1.1                       | Осуществляет устный перевод с одного языка на другой с сохранением цели и стилистики исходного текста                                                                                                                                              | -   |
| ИПК-1.2                       | Применяет переводческую скоропись                                                                                                                                                                                                                  | -   |
| ИПК-1.3                       | Определяет стратегию перевода в соответствии с особенностями коммуникации и целью перевода                                                                                                                                                         | -   |
| Б1.О.36                       | Переводческая скоропись                                                                                                                                                                                                                            |     |
| Б1.В.01                       | Практический курс устного последовательного перевода                                                                                                                                                                                               |     |
| Б3.01(Д)                      | Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы                                                                                                                                                                           |     |
| ПК-2                          | Способен осуществлять письменный перевод текстов (в том числе с использованием специализированных инструментальных средств)                                                                                                                        | ПК  |
| ИПК-2.1                       | Определяет стратегию и способы перевода в зависимости от поставленной задачи, стиля и жанра исходного текста                                                                                                                                       | -   |

| Индекс        | Содержание                                                                                                                                            | Тип |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| ИПК-2.2       | Осуществляет межъязыковой и межкультурный перевод в письменной форме                                                                                  | -   |
| ИПК-2.3       | Владеет навыками стилистического редактирования перевода текстов различных жанров и постредактирования машинного и (или) автоматизированного перевода | -   |
| Б1.О.37       | Предпереводческий анализ текста                                                                                                                       |     |
| Б1.В.02       | Практический курс письменного перевода                                                                                                                |     |
| Б1.В.ДВ.01.02 | Перевод деловой документации                                                                                                                          |     |
| Б1.В.ДВ.02.01 | Перевод технической документации                                                                                                                      |     |
| Б1.В.ДВ.02.02 | Практикум по переводу в социально-экономической сфере                                                                                                 |     |
| Б1.В.ДВ.03.02 | Проблемы перевода                                                                                                                                     |     |
| Б2.О.01(П)    | Производственная переводческая практика                                                                                                               |     |
| Б2.О.02(П)    | Производственная преддипломная практика                                                                                                               |     |
| Б3.01(Д)      | Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы                                                                              |     |
| ПК-3          | Способен осуществлять редакционно-технический контроль перевода                                                                                       | ПК  |
| ИПК-3.1       | Проводит сверку перевода с исходным текстом                                                                                                           | -   |
| ИПК-3.2       | Осуществляет лексикографический и терминологический контроль                                                                                          | -   |
| ИПК-3.3       | Вносит необходимые смысловые, лексические, терминологические и стилистико-грамматические изменения в текст перевода                                   | -   |
| Б1.О.37       | Предпереводческий анализ текста                                                                                                                       |     |
| Б1.О.38       | Основы художественного перевода                                                                                                                       |     |
| Б1.В.ДВ.01.01 | Редактирование перевода                                                                                                                               |     |
| Б1.В.ДВ.03.01 | Художественный перевод                                                                                                                                |     |
| Б3.01(Д)      | Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы                                                                              |     |

| Индекс     |  | Наименование                                                                                                                        | Формируемые компетенции                                                                                                 |
|------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Б1         |  | Дисциплины (модули)                                                                                                                 | УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3 |
| Б1.О       |  | Обязательная часть                                                                                                                  | УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3 |
| Б1.О.01    |  | История России                                                                                                                      | УК-1                                                                                                                    |
| Б1.О.02    |  | Основы российской государственности                                                                                                 | УК-5                                                                                                                    |
| Б1.О.03    |  | Философия                                                                                                                           | УК-1                                                                                                                    |
| Б1.О.04    |  | Иностранный язык                                                                                                                    | УК-4; ОПК-1                                                                                                             |
| Б1.О.05    |  | Безопасность жизнедеятельности                                                                                                      | УК-8; УК-11                                                                                                             |
| Б1.О.06    |  | Русский язык и культура речи                                                                                                        | УК-4                                                                                                                    |
| Б1.О.07    |  | Культурология                                                                                                                       | УК-5                                                                                                                    |
| Б1.О.08    |  | Физическая культура и спорт                                                                                                         | УК-7                                                                                                                    |
| Б1.О.09    |  | Элективные дисциплины (модули) по физической культуре и спорту                                                                      | УК-7                                                                                                                    |
| Б1.О.10    |  | Информатика                                                                                                                         | ОПК-5                                                                                                                   |
| Б1.О.11    |  | Введение в профессию                                                                                                                | УК-6                                                                                                                    |
| Б1.О.12    |  | Информационно-коммуникационные технологии                                                                                           | ОПК-4; ОПК-5                                                                                                            |
| Б1.О.13    |  | Основы педагогики и психологии                                                                                                      | УК-3                                                                                                                    |
| Б1.О.14    |  | Основы дефектологии                                                                                                                 | УК-9                                                                                                                    |
| Б1.О.15    |  | Основы права                                                                                                                        | УК-2; УК-11                                                                                                             |
| Б1.О.16    |  | Организация добровольческой (волонтерской) деятельности и взаимодействие с социально ориентированными некоммерческими организациями | УК-1; УК-2; УК-3; УК-5                                                                                                  |
| Б1.О.17    |  | Основы экономических знаний                                                                                                         | УК-10                                                                                                                   |
| Б1.О.18    |  | Основы языкознания                                                                                                                  | ОПК-1                                                                                                                   |
| Б1.О.19    |  | Общее языкознание                                                                                                                   | ОПК-1                                                                                                                   |
| Б1.О.20    |  | Основы методологии лингвистического исследования                                                                                    | ОПК-1                                                                                                                   |
| Б1.О.21    |  | Модуль "Практический курс первого иностранного языка"                                                                               | УК-4; ОПК-1                                                                                                             |
| Б1.О.21.01 |  | Практика речи                                                                                                                       | УК-4; ОПК-1                                                                                                             |
| Б1.О.21.02 |  | Практическая грамматика                                                                                                             | УК-4                                                                                                                    |
| Б1.О.21.03 |  | Фонетика                                                                                                                            | УК-4                                                                                                                    |
| Б1.О.22    |  | Практический курс перевода первого иностранного языка                                                                               | ОПК-2                                                                                                                   |
| Б1.О.23    |  | Практический курс перевода второго иностранного языка                                                                               | ОПК-2                                                                                                                   |
| Б1.О.24    |  | Теория перевода                                                                                                                     | ОПК-2                                                                                                                   |
| Б1.О.25    |  | Теория межкультурной коммуникации                                                                                                   | УК-5; ОПК-3                                                                                                             |
| Б1.О.26    |  | Лингвострановедение и страноведение                                                                                                 | ОПК-3                                                                                                                   |
| Б1.О.27    |  | Основы теории второго иностранного языка                                                                                            | ОПК-1                                                                                                                   |
| Б1.О.28    |  | Теоретическая грамматика                                                                                                            | ОПК-1                                                                                                                   |

| Индекс        | Наименование                                                                                                     | Формируемые компетенции                             |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Б1.О.29       | Стилистика                                                                                                       | ОПК-1                                               |
| Б1.О.30       | Лексикология                                                                                                     | ОПК-1                                               |
| Б1.О.31       | История первого иностранного языка и введение в спецфилологию                                                    | ОПК-1                                               |
| Б1.О.32       | Литература стран изучаемого языка                                                                                | ОПК-1                                               |
| Б1.О.33       | Теоретическая фонетика                                                                                           | ОПК-1                                               |
| Б1.О.34       | Сравнительная типология                                                                                          | ОПК-1                                               |
| Б1.О.35       | Модуль "Практический курс второго иностранного языка"                                                            | УК-4; ОПК-1                                         |
| Б1.О.35.01    | Практический курс второго иностранного языка                                                                     | УК-4; ОПК-1                                         |
| Б1.О.35.02    | Практикум по грамматике второго иностранного языка                                                               | УК-4; ОПК-1                                         |
| Б1.О.35.03    | Практикум по фонетике второго иностранного языка                                                                 | УК-4; ОПК-1                                         |
| Б1.О.36       | Переводческая скоропись                                                                                          | ПК-1                                                |
| Б1.О.37       | Предпереводческий анализ текста                                                                                  | ПК-2; ПК-3                                          |
| Б1.О.38       | Основы художественного перевода                                                                                  | ПК-3                                                |
| Б1.О.39       | Информационные технологии в лингвистике                                                                          | ОПК-4; ОПК-5                                        |
| Б1.В          | Часть, формируемая участниками образовательных отношений                                                         | ПК-1; ПК-2; ПК-3                                    |
| Б1.В.01       | Практический курс устного последовательного перевода                                                             | ПК-1                                                |
| Б1.В.02       | Практический курс письменного перевода                                                                           | ПК-2                                                |
| Б1.В.ДВ.01    | Элективные дисциплины (модули) 1                                                                                 | ПК-2                                                |
| Б1.В.ДВ.01.01 | Редактирование перевода                                                                                          | ПК-3                                                |
| Б1.В.ДВ.01.02 | Перевод деловой документации                                                                                     | ПК-2                                                |
| Б1.В.ДВ.02    | Элективные дисциплины (модули) 2                                                                                 | ПК-2                                                |
| Б1.В.ДВ.02.01 | Перевод технической документации                                                                                 | ПК-2                                                |
| Б1.В.ДВ.02.02 | Практикум по переводу в социально-экономической сфере                                                            | ПК-2                                                |
| Б1.В.ДВ.03    | Элективные дисциплины (модули) 3                                                                                 | ПК-2                                                |
| Б1.В.ДВ.03.01 | Художественный перевод                                                                                           | ПК-3                                                |
| Б1.В.ДВ.03.02 | Проблемы перевода                                                                                                | ПК-2                                                |
| Б2            | Практика                                                                                                         | УК-1; УК-4; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ПК-2 |
| Б2.О          | Обязательная часть                                                                                               | УК-1; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ПК-2       |
| Б2.О.01(П)    | Производственная переводческая практика                                                                          | ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ПК-2                           |
| Б2.О.02(П)    | Производственная преддипломная практика                                                                          | УК-1; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-5; ПК-2                     |
| Б2.В          | Часть, формируемая участниками образовательных отношений                                                         | УК-1; УК-4                                          |
| Б2.В.01(У)    | Научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы) (учебная практика) | УК-1; УК-4                                          |

| Индекс |          | Наименование                                                             | Формируемые компетенции                                                                                                 |
|--------|----------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| БЗ     |          | Государственная итоговая аттестация                                      | УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3 |
|        | БЗ.01(Д) | Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы | УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3 |
| ФТД    |          | Факультативные дисциплины (модули)                                       | УК-3; УК-4; УК-6; ОПК-1                                                                                                 |
|        | ФТД.01   | Социолнгвистика                                                          | ОПК-1                                                                                                                   |
|        | ФТД.02   | Практикум по культуре общения второго иностранного языка                 | УК-4                                                                                                                    |
|        | ФТД.03   | Современные лингвистические теории                                       | ОПК-1                                                                                                                   |
|        | ФТД.04   | Профессиональное самоопределение педагога                                | УК-3; УК-6                                                                                                              |
|        | ФТД.05   | Основы планирования профессиональной деятельности                        | УК-3                                                                                                                    |

